

PWSZ W NYSIE

PAKIET INFORMACYJNY ECTS



INSTYTUT NEOFOLOGII

Studia stacjonarne w systemie ECTS
2014 / 2015 – 2016 / 2017

III ROK

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA GERMAŃSKA

SPECJALIZACJA: NAUCZYCIELSKA

„Nauczyciel języka niemieckiego z dodatkowym modułem przygotowującym do nauczania języka niemieckiego jako języka ojczystego (mniejszości)”

Semestr V

A. Przedmioty kształcenia ogólnego	4
1. Wychowanie fizyczne.....	5
B. Przedmioty podstawowe-obligatoryjne	7
2. Praktyczna nauka języka niemieckiego.....	8
3. Praktyczna nauka wybranego języka obcego.....	11
3.1. Praktyczna nauka wybranego języka obcego - język angielski.....	11
3.2. Praktyczna nauka wybranego języka obcego - język hiszpański.....	13
C. Przedmioty kierunkowe	15
4. Historia literatury niemieckiej.....	16
5. Kultura i literatura na Śląsku.....	19
6. Tłumaczenia konsekutywne	
D. Przedmioty specjalizacyjne i specjalnościowe	23
7. Dydaktyka języka niemieckiego jako języka mniejszości.....	24
8. Seminarium wybieralne.....	26
9. Seminarium dyplomowe.....	28
10. Praktyka zawodowa V - śródroczna, dydaktyczna, drugi przedmiot.....	32

Semestr VI

B. Przedmioty podstawowe-obligatoryjne	36
2. Praktyczna nauka języka niemieckiego.....	37
C. Przedmioty kierunkowe	39
3. Historia języka.....	40
4. Historia krajów niemieckiego obszaru językowego.....	42
5. Tłumaczenia symultaniczne.....	45
D. Przedmioty specjalizacyjne i specjalnościowe	47
6. Historia , geografia i kultura Niemiec.....	48
7. Seminarium dyplomowe.....	50
8. Praktyka zawodowa VI - śródroczna, dydaktyczna, drugi przedmiot.....	55

ROK III, SEMESTR 5 (zimowy)

Rok akademicki 2016 / 2017

A. PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

1. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Wychowanie fizyczne				Kod podmiotu				
Kierunek studiów		Filologia germańska								
Profil kształcenia		Ogólnoakademicki								
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia								
Specjalno		Filologia germańska, specjalizacja nauczycielska								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		5								
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Tak		
Tryb zaliczenia przedmiotu		Zaliczenie na ocen		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	1.1	Zajęcia praktyczne	1.1	Waga w %
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć					
Wykład										
wiczenia		30		30	Obserwacja ciągła, test sprawności ogólnej i ukierunkowanej				100%	
Laboratorium										
Projekt										
Seminarium										
Razem:		30		30					Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi		
Wiedza	1.									
	2.									
	3.									
	4.									
Umiejętności	1.									
	2.									
	3.									
	4.									
Kompetencje społeczne	1.	Rozumie potrzeby aktywności fizycznej przez całe życie.			Systematyczny udział w zajęciach	K_K05 K_K06	H1A_K06			
	2.	Potrafi współdziałać i pracować w grupie przyjmując w niej różne role.			Obserwacja przez prowadzącego. Odbiór jednostki przez grupę.	K_K01 K_K02	H1A_K02			
	3.									
	4.									
Forma zajęć		Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)								
Wykład										
wiczenia		mgr Roman Palacz, mgr Marcin Dykta, mgr Adam Wrona								
Laboratorium										
Projekt										
Seminarium										

Treści kształcenia

wiczenia		Metody dydaktyczne	
L.p.	Tematyka zaj		Liczba godzin
1.	wiczenia rozci gaj ce. Gry i zabawy ruchowe.		2
2.	Doskonalenie zagrywki tenisowej. Gry małe 3x3 w siatkówk .		2
3.	Gra wla ciwa w siatkówk .		2
4.	Doskonalenie techniki koszykarskiej. Gra wla ciwa w koszykówk .		2
5.	Gra wla ciwa w koszykówk .		2
6.	Doskonalenie techniki w badmintona.		2
7.	Gry 1x1 i 2x2 w badmintona.		2
8.	wiczenia koordynacyjne. Gry i zabawy z piłkami		2
9.	Doskonalenie techniki rzutu na bramk . Gra wla ciwa w piłk r czn .		2
10.	Gra wla ciwa w piłk r czn .		2
11.	Doskonalenie techniki gry w siatkówk . Gra wla ciwa w siatkówk .		2
12.	Wewn trzny turniej siatkówki.		2
13.	Gry i zabawy z piłkami		2
14.	Doskonalenie techniki koszykarskiej. Gra wla ciwa w koszykówk .		2
15.	Wewn trzny turniej koszykówki.		2
Razem liczba godzin:			30

Literatura podstawowa:

1	Jerzy Talaga A-Z sprawno ci fizycznej. Atlas wicze . Zarz d główny TKKF 1995 Warszawa.
2	Edward Superlak Piłka Siatkowa. Wydawnictwo BK Wrocław 2006.
3	Marian Bondarowicz Zabawy i gry ruchowe w zaj ciach sportowych. RCM-S Kultury Fizycznej i Sportu Warszawa 1994.
4	Marian Listowski Stretching sprawno i zdrowie. Wydawnictwo Marian Listkowski Łód 1994.
5	
6	

B. PRZEDMIOTY PODSTAWOWE - OBLIGATORYJNE

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

2. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka j. języka niemieckiego - PNJN moduł 5			Kod przedmiotu					
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		Ogólnokademycki								
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia								
Specjalność		Filologia niemiecka, specjalizacja nauczycielska								
Forma studiów		Studia stacjonarne								
Semestr studiów		5								
Zajęcia z zakresu nauk podstawowych										
Tryb zaliczenia przedmiotu		Zaliczenie na ocenę		Liczba punktów ECTS						
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	4	Zajęcia kontaktowe	3.3	Zajęcia praktyczne	6
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć					
Wykład										
wiczenia										
Laboratorium / wiczenia praktyczne		108	18	90	obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, obserwacja przygotowania studenta do zajęć, ocena produktów tj. napisanych tekstów lub wypowiedzi ustnych;					
Seminarium										
Egzamin										
Konsultacje										
Razem:		108	18	90					Razem	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe			
Wiedza	1.	Student ma wiadomości i elementarną wiedzę na temat kompleksowej natury niemieckiego języka oraz jego roli i historycznej zmienności znaczeń;			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć; ocena sprawności posługiwania się językiem	K_W05	H1A_W09			
	2.	Student ma uporządkowaną wiedzę o strukturze współczesnego języka niemieckiego na poziomie C1.1.			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć; ocena poprawności wykonywanych przez studenta zadań w toku zajęć	K_W06	H1A_W04 H1A_W09			
	3.	Student ma podstawową wiedzę na temat interpretacji tekstów i rozumie podstawowe metody ich krytycznej analizy			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć	K_W07	H1A_W07			
	4.	Student ma uporządkowaną wiedzę na temat wybranych struktur i cech charakterystycznych tekstów o charakterze dziennikarskim (esej, glosa, komentarz, sprawozdanie)			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć	K_W09	H1A_W04			

Umiej tno ci	1.	Student wykazuje si znajomo ci j zyka niemieckiego adekwatn dla poziomu C1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego (ESOKJ);	ocena poszczególnych kompetencji j zykowych w toku zaj ; ocena prac pisemnych;	K_U01	H1A_U10
	2.	Student posiada umiej tno tworzenia typowych tekstów dziennikarskich w j zyku niemieckim (esej, glosa, komentarz, sprawozdanie), uwzgl dniaj c przy tym wiedz teoretyczna na temat struktury i stylistyki w/w rodzajów tekstów	ocena kompetencji pisania w toku zaj ; samoocena dokonywana przez studentów w toku zaj ; ocena sporz dzonych przez studentów tekstów;	K_U05	H1A_U08 H1A_U10
	3.	Student potrafi dokonywa analizy tekstów u ytkowych pod k tem jego struktury, tre ci i zastosowanych rodków stylistycznych	obserwacja pracy studenta w czasie zaj ;	K_U03	H1A_U05
	4.	Student posiada umiej tno przygotowania wyst pie ustnych na tematy ogólne i tematy popularnonaukowe w j zyku niemieckim	obserwacja pracy studenta w czasie zaj ; ocena przygotowania si studenta do zaj ; ocena kompetencji j zykowych w toku zaj ;	K_U06	H1A_U09 H1A_U10
Kompetencje społeczne	1.	Student posiada kompetencje społeczne i osobowe takie jak: kreatywno , umiej tno samooceny, krytycznego my lenia, rozwi zywania problemów, opanowanie sytuacji stresowych, umiej tno ci komunikacyjne i umiej tnego operowania głosem	obserwacja pracy studenta w toku zaj	K_K05	H1A_K01 H1A_K05 H1A_K06
	2.	Student dysponuje umiej tno ciami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predysponuj do pracy w sektorze kultury, o wiaty, mediów, biurach tłumaczy	obserwacja pracy studenta w toku zaj	K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K06
	3.	Student potrafi kierowa małym zespołem, przyjmuj c odpowiedzialno za efekty jego pracy	obserwacja pracy studenta w toku zaj	K_K02	H1A_K02
	4.	Student potrafi pracowa w grupie, przyjmuj c ró ne w niej role	obserwacja pracy studenta w toku zaj	K_K01	H1A_K02 H1A_K03
Forma zaj	Prowadz cy zaj cia (tytuł/stopie naukowy, imi i nazwisko)				
wiczenia praktyczne	dr Monika Witt (konwersacje, pisanie), dr Beata Giblak (gramatyka praktyczna, pisanie), dr Jan Pacholski (pisanie)				

Tre ci kształcenia

L.p.	Tematyka zaj	Liczba godzin
1.	Gramatyka praktyczna: Kompleksowe utrwalenie wszystkich struktur gramatycznych; praktyczne zastosowanie struktur gramatycznych w wypowiedziach ustnych i pisemnych; transformacje j zykowe	30
2.	Pisanie: Wprowadzenie do pisania tekstów akademickich: struktury j zykowe i stylistyka tekstów akademickich. Arbeitsjournal, Portfolio, Clustering, Mind map, Gliederung im Planungsprozess, Partnerfeedback und Textüberarbeitung in wissenschaftlichen Schreibprojekten, Literaturrecherche	30
3.	Konwersacje: Kreativität im Beruf und im privaten Leben, Berufserfolg, Frauen und Männer am Arbeitsplatz, Karriere; Menschen im Alter gestern und heute, Körpersprache, Routinen und Rituale in der Alltagskommunikation, „Guter Ton“, Sprache: Hochdeutsch und Dialekte, Kriminalität vers. Kriminalfilm und Kriminalroman, Kunst, Museum, Epochen, Stile, Globalisierung, alte Regionen im neuen Europa	30
Razem liczba godzin:		90

Literatura podstawowa:

1	Teksty z prasy niemieckoj zycznej: felietony, eseje, artykuły popularno-naukowe
2	Em neu. Abschlusskurs, Ismaning Hueber 2008
3	Otto Kruse: Keine Angst vor dem leeren Blatt, Frankfurt am Main Campus 2004.
4	Gerd Bräuer: Schreiben als reflexive Praxis, Freiburg im Breisgau Fillibach 2001.
5	PONS Praxis Grammatik. Deutsch als Fremdsprache Stuttgart 2014
6	Hans Födelak: Sag's besser ! Arbeitsbuch für Fortgeschrittene Teil 2. Hueber Verlag
7	Karin Hall / Barbara Scheiner: Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. Deutsch als Fremdsprache Hueber Verlag

8	Stefan Kühtz: Wissenschaftlich formulieren. Paderborn 2012
---	--

Literatura uzupeļņiaj ca:

1	Test C1 Instytutu Goethego
2	Test DaF

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

3.1. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka wybranego języka obcego - język angielski			Kod podmiotu					
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		Ogólnoakademicki								
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia								
Specjalno		Filologia germańska, specjalizacja nauczycielska								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		5								
							Zajęcia z zakresu nauk podstawowych			
Tryb zaliczenia przedmiotu			Egzamin		Liczba punktów ECTS					
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1	Zajęcia praktyczne	2
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć					
Wykład										
wiczenia		55	25	30						
Projekt										
Seminarium										
					Udział w zajęciach, bielle przygotowanie, kolokwia z kolejnych partii materiału					
Całkowita		55			Razem					
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia		Efekty kierunkowe		Efekty obszarowe	
Wiedza	1.	Ma podstawow wiedz o miejscu i znaczeniu nauk humanistycznych w systemie nauk oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej			Udział w zajęciach, bielle przygotowanie		K_W01		H1A_W01	
	2.	Ma wiadomo i elementarn wiedz na temat kompleksowej natury języka angielskiego oraz jego zło ono ci i historycznej zmienno ci jego znacze			Udział w zajęciach, bielle przygotowanie		K_W05		H1A_W09	
	3.	Ma podstawow wiedz na temat interpretacji tekstów i umie je interpretowa			Udział w zajęciach, bielle przygotowanie		K_W07		H1A_W07	
	4.									
Umiejtno ci	1.	Ma znajomo języka angielskiego na poziomie B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Jzykowego (ESOKJ)			Udział w zajęciach, bielle przygotowanie test pisemny		K_U29		H1A_U10	
	2.	Umie szuka i u ytkowa informacje z wykorzystuj c ró ne ró dła			Udział w zajęciach, bielle przygotowanie		K_U09		H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03	
	3.	Umie samodzielnie zdobywa wiedz korzystaj c ze słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych ró dle			Udział w zajęciach, bielle przygotowanie		K_U10		H1A_U01 H1A_U03	
	4.	Umie z pomoc nauczyciela dokona analizy gramatycznej, morfologicznej i składniowej zda			Udział w zajęciach, bielle przygotowanie		K_U20		H1A_U08 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	1.	Ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i rozumie potrzeb dokształcania si			Udział w zajęciach, bielle przygotowanie		K_K01		H1A_K01	
	2.	Potrafi odpowiednio okre la priorytety słu ce realizacji okrelonych zada			Udział w zajęciach, bielle przygotowanie,		K_K03		H1A_K03	

Forma zaj	Prowadz cy zaj cia (tytuł/stopie naukowy, imi i nazwisko)
Wykład	
wiczenia	
Laboratorium / wiczenia praktyczne	mgr Mariusz Kowalski
Projekt	
Seminarium	

Treści kształcenia

Laboratorium / wiczenia praktyczne	Metody dydaktyczne	konwersacje praca indywidualna i w grupach wiczenia fonetyczne audio
L.p.	Tematyka zaj	Liczba godzin
1.	<i>Home truths. Vocabulary:</i> moving house, a load of old junk – phrasal verbs, flatpack world – verb patterns (keep, need, would, pay, enjoy, must, forget, continue, like start, etc), materials, explaining what you need; grammar: making comparisons, the future: will, be going to, Present Continuous; pronunciation: help with listening - fillers and false starts; speaking, listening, reading: moving house, a load of old junk, flatpack world, shopping at IKEA, materials, explaining what you need; writing: short emails and notes. <i>Decisions and choices. Vocabulary:</i> making up your mind – make and do, protective parents, superstitions, what's your opinion? – discussion language; grammar: reflexive pronouns, zero conditional, first conditional and future time clauses, conditionals with imperatives and modal verbs, in case; pronunciation: conditionals – sentence stress; speaking, listening, reading: decisions and choices, protective parents, superstitions, giving an opinion; writing: articles, letters to a newspaper (giving an opinion).	24
2.	1. The description of English language - discourse 1. The study of meaning – semantics 2. The study of meaning – pragmatics	6
Razem liczba godzin:		30

Literatura podstawowa:

1	Podr cznik
2	Materiały własne

Literatura uzupełniająca:

1	A practical English grammar / A. J. Thomson, A. V. Martinet.- 4 th ed.- Oxford [etc.] : Oxford University Press, 2006.
2	A practical English grammar : exercises 1 / A. J. Thomson, A. V. Martinet.- 3 rd ed.- Oxford [etc.] : Oxford University Press, 2005.
3	A Practical English Grammar : exercises 2 / A.J. Thomson, A. V. Martinet. - Oxford : Oxford University Press, 2001.
4	Advanced grammar in use . Martin Hewings. - 2 ed., 6 print.. - Cambridge : Cambridge University Press, 2008
5	Graver. B.D. (1995). Advanced English Grammar. Oxford University Press.
6	Azar, B. S. (2001). Understanding and using English grammar. Longman

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

3.2 .Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka wybranego języka obcego - język hiszpański			Kod podmiotu					
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		Ogólnoakademicki								
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia								
Specjalność		Filologia germańska, specjalizacja nauczycielska								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		5								
							Zajęcia z zakresu nauk podstawowych			
Tryb zaliczenia przedmiotu			Egzamin		Liczba punktów ECTS					
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1	Zajęcia praktyczne	2
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć					
Wykład										
wiczenia		55	15	30	Przygotowanie do zajęć, aktywny udział w zajęciach, wypowiedzi ustne, test pisemny					
Laboratorium										
Projekt										
Seminarium										
Razem:				45						
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia		Efekty kierunkowe		Efekty obszarowe	
Wiedza	1.	Ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu nauk humanistycznych w systemie nauk oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej			Udział w zajęciach, bieżące przygotowanie		K_W01		H1A_W01	
	2.	Ma wiadomości i elementarną wiedzę na temat kompleksowej natury języka hiszpańskiego oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczenia			Udział w zajęciach, bieżące przygotowanie		K_W05		H1A_W09	
	3.	Ma podstawową wiedzę na temat interpretacji tekstów i umie je interpretować			Udział w zajęciach, bieżące przygotowanie		K_W07		H1A_W07	
	4.									
Umiejętności	1.	Ma znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ)			Udział w zajęciach, bieżące przygotowanie test pisemny		K_U29		H1A_U10	
	2.	Umie szukać i ułożyć informację z wykorzystaniem różnorodnych źródeł			Udział w zajęciach, bieżące przygotowanie		K_U09		H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03	
	3.	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę korzystając ze słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych źródeł			Udział w zajęciach, bieżące przygotowanie		K_U10		H1A_U01 H1A_U03	
	4.	Umie z pomocą nauczyciela dokonać analizy gramatycznej, morfologicznej i składniowej zdania			Udział w zajęciach, bieżące przygotowanie		K_U20		H1A_U08 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	1.	Ma wiadomości poziomu swojej wiedzy i rozumie potrzeby dokończenia się			Udział w zajęciach, bieżące przygotowanie		K_K01		H1A_K01	
	2.	Potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań			Udział w zajęciach, bieżące przygotowanie,		K_K03		H1A_K03	
Forma zajęć		Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)								

Wykład	
wiczenia	
Laboratorium / wiczenia praktyczne	dr Anna Konieczna
Projekt	
Seminarium	

Treści kształcenia

Laboratorium / wiczenia praktyczne	Metody dydaktyczne	Podejście komunikatywne
---	---------------------------	-------------------------

	Tematyka zajęć	Liczba godzin
1	Saludar y presentarse. Verbo <i>gustar</i> . Rutinas. Verbos reflexivos. Saludos y despedidas. Acentuación en presente y preterito indefinido.	30
2	Interrogativos. Biografías/narrar. Acentuación de los interrogativos. Fechas y números.	
3	Costumbres. <i>Ser y estar</i> + adjetivos. Preterito perfecto - forma y uso. Hay que/ (no) se puede. Palabras agudas, llanas, esdrújulas.	
4	Predicciones. Me gustaría+infinitivo. Futuro imperfecto. Forma y uso. Condicionales. Pronombres de objeto directo e indirecto.	
5	Ahora y antes. Preterito imperfecto, comparativos y superlativos. Moverse por la ciudad. Instrucciones para ir a un sitio. Diptongos.	
6	Cocinar. Ir de compras. Comprar de segunda mano. Indefinidos: algo, nada, alguien, nadie, algún, ningún. Impersonales con se. Comer fuera.	
7	Consejos. Imperativo afirmativo y negativo. Estados de ánimo.	
	Razem:	30

Literatura podstawowa:

1	Francisca Castro Viudez, Pilar Diaz Ballesteros, Ignacio Roderó Diez, Carmen Sardinero Franco (2011): <i>Espanol en marcha</i> . Curso de español como lengua extranjera. Libro del alumno. Madrid: SGEL.
2	Francisca Castro Viudez, Pilar Diaz Ballesteros, Ignacio Roderó Diez, Carmen Sardinero Franco (2011): <i>Espanol en marcha</i> . Curso de español como lengua extranjera. Cuaderno de ejercicios. Madrid: SGEL.

Literatura uzupełniająca:

1	Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas (2011): <i>Gente</i> (nueva edición), Barcelona: Difusión.
2	Luis Aragones, Ramon Palencia (2010): <i>Gramática de uso del español. Teoría y práctica</i> , Madrid: SM.
3	Rosario Alonso Raya, Alejandro Castaneda Castro, Pablo Martínez Gila, Lourdes Miquel López, Jenaro Ortega Olivares, José Plácido Ruiz Campillo, <i>Gramática básica del estudiante de español</i> , Barcelona: Difusión.
4	Materiales preparados.

C. PRZEDMIOTY KIERUNKOWE

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

4. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Historia literatury niemieckiej - HLN moduł 3				Kod podmiotu					
Kierunek studiów		Filologia									
Profil kształcenia		Ogólnoakademicki									
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia									
Specjalno		Filologia germańska, specjalizacja nauczycielska									
Forma studiów		Stacjonarne									
Semestr studiów		5									
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Tak/Nie			
Tryb zaliczenia przedmiotu		Egzamin/zaliczenie na ocen		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu			
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	4	Zajęcia kontaktowe	1.8	Zajęcia praktyczne	1.1	Waga w %
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć						
Wykład		60	30	30	Egzamin pisemny					30%	
wiczenia											
Laboratorium											
Projekt											
Seminarium		35	20	15	obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć, odpowiedź ustna z zakresu omówionego materiału wypowiedź pisemna z zakresu analizy i interpretacji tekstu lit.					30%	
Egzamin		12	10	2						40%	
Konsultacje		2		2							
Razem:		109	60	49						Razem	100 %
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe		Uwagi		
Wiedza	1.	Student ma ogólną wiedzę z zakresu historii literatury niemieckiej XIX wieku i jej czołowych przedstawicieli na przestrzeni XIX wieku do czasów współczesności, zna nurty estetyczno-kulturowe i potrafi je sytuować w kontekście kulturowym			Egzamin pisemny	K_W08	H1A_W04 H1A_W10				
	2.	Student zna dokładnie treść i problematykę wybranych utworów literackich reprezentatywnych dla wybranych zagadnień literatury i kultury niemieckiej XIX wieku na przestrzeni XIX wieku do czasów współczesności			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć, odpowiedź ustna z zakresu omówionego materiału	K_W09	H1A_W04 H1A_W10				
	3.	Student zna podstawową terminologię literaturoznawczą			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć,	K_W02	H1A_W02 H1A_W03				
	4.	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstu literackiego			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, wypowiedź pisemna z zakresu analizy i interpretacji tekstu lit.	K_W07	H1A_W07				

Umiejętności	1.	Student posiada podstawowe umiejętności posługiwania się pojęciami z zakresu literaturoznawstwa i kulturoznawstwa	Egzamin pisemny, wypowiedź pisemna z zakresu analizy i interpretacji tekstu lit., odpowiedź ustna z zakresu omówionego materiału, obserwacja pracy studenta w czasie zajęć	K_U02	H1A_U02 H1_U04	
	2.	Student potrafi przeprowadzić analizę tekstu z zastosowaniem podstawowych metod, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy	obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć, odpowiedź ustna z zakresu omówionego materiału	K_U03	H1A_U05	
	3.	Student potrafi formułować dłuższe wypowiedzi ustne i pisemne w zakresie historii literatury niemieckiej i literatury niemieckiej oraz problematyki wybranych utworów literackich z uwzględnieniem ich kontekstu kulturowego, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i korzystając z literatury przedmiotu	wypowiedź pisemna z zakresu analizy i interpretacji tekstu lit., odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć, odpowiedź ustna z zakresu omówionego materiału	K_U05	H1A_U08 H1A_U10	
	4.	Student ma umiejętności merytorycznej argumentacji i formułowania wniosków i samodzielnych sądów w języku niemieckim	wypowiedź pisemna z zakresu analizy i interpretacji tekstu lit., odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć, odpowiedź ustna z zakresu omówionego materiału	K_U13	H1A_U06 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	1.	Student potrafi pracować w grupie, przyjmując różne w niej role		K_K01	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03	
	2.	Student potrafi kierować małym zespołem, przyjmując odpowiedzialność za efekty jego pracy		K_K02	H1A_K02	
	3.	Student uczestniczy w życiu kulturalnym i korzysta z różnych mediów i różnych jego form		K_K06	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	4.	Student posiada kompetencje społeczne i osobowe takie jak: kreatywność, otwartość na odmienne kultury, umiejętności określenia własnych zainteresowań, umiejętności samooceny, krytycznego myślenia, rozwiązywania problemów; wiadomo odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego własnego regionu, Polski i krajów niemieckojęzycznych		K_K05	H1A_K01 H1A_K05 H1A_K06	
Forma zajęć		Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)				
Wykład		Prof. dr hab. Wojciech Kunicki				
Ćwiczenia						
Laboratorium						
Projekt						
Seminarium		Prof. dr hab. Wojciech Kunicki				

Treści kształcenia

Wykład	Metody dydaktyczne	
L.p.	Tematyka zaj	Liczba godzin
1.	Literatur der Nachkriegszeit in den einzelnen Besatzungszonen 1945-1949. Stunde Null, Diskussion um die Exilliteratur. Trümmerliteratur. Gruppe 47	2
2.	Die Entwicklung der DDR-Literatur. Greif zur Feder, Kumpel, das Jahr 1970.	2
3.	Die Entwicklung der BRD-Literatur. Vergangenheitsbewältigung. Das Werk von Heinrich Böll und Günther Grass	3
4.	Die Literatur in Österreich. Peter Handke, Thomas Bernhard	3
5.	Die Etappen der Schweizer Literatur. Max Frisch, Friedrich Dürrenmatt.	2
6.	Das Jahr 1968 in der deutschsprachigen Literatur. Die 70er Jahre – Die neue Sensibilität.	2
7.	Die feministischen Ansätze und der Historismus in der DDR-Literatur der 80er Jahre	2
8.	Postmoderne und Literatur. Robert Schneider, Patrik Süskind, Christoph Ransmayr	2
9.	Die Wendeliteratur. Die DDR-Autoren in Westberlin	2
10.	Die Literaturentwicklung in den 90er und 2010 Jahren.	2
11.	Christoph Kracht, Sven Regener und die Popliteratur	2
12.	Elfriede Jelinek und Susanne Steeruwitz. Neue Frauenliteratur?	2
13.	Daniel Kehlmann und die Wiederentdeckung des Bildungsprinzips	2
14.	Wolfgang Herrndorf und der Fänger im Roggen. Der Osten als Westen?	2
Razem liczba godzin:		30

Seminarium	Metody dydaktyczne	
L.p.	Tematyka zaj	Liczba godzin
	Diskusja, analiza lektur, elementy multimedialne (ogl danie wybranych scen omawianych lektur), wycieczki związane z twórczości Maksyma Herrmanna-Neisnego (Carolinum, miejsca wspomniane w dziełach literackich pisarza)	
1.	Salli Sallmann und die Entdeckung Westberlins	2
2.	Der DDR-Alltag im „Badetag“ Sallmanns	2
3.	Daniel Kehlmanns Vermessung der Welt. Protagonisten.	4
4.	Daniel Kehlmanns Vermessung der Welt. Zeiten und Räume	2
5.	Wolfgang Herrndorfs „Tschick“ – Protest, keine Anpassung?	2
6.	„Tschick“ – warum ein Bestseller?	2
7.	Elfriede Jelinek. Unmöglichkeit zu lieben. Bewältigung durch das Erzählen	3
Razem liczba godzin:		15

Literatura podstawowa:

1	Czesław Karolak, Wojciech Kunicki, Hubert Orłowski: Dzieje kultury niemieckiej. Warszawa 2010;
2	Mirosława Czarnačka: Dzieje literatury niemieckiej. Wrocław 2012;
4	G. E. Grimm, F. R. Max (Hg.), Deutsche Dichter. Leben und Werk deutschsprachiger Autoren vom Mittelalter bis zur Gegenwart, Stuttgart 1993;
5	P. J. Brenner, Neue Deutsche Literaturgeschichte. Vom "Ackermann" zu Günter Grass, Tübingen 1996;
6	Fritz Martini, Deutsche Literaturgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart, Stuttgart 1991;
7	

Literatura uzupełniająca:

1	Wifried Barner (red.), Geschichte der deutschen Literatur von 1945 bis zur Gegenwart, München 1994,
2	Frenzel Herbert, Frenzel Elisabeth, Daten deutsche Dichtung 2 t. München 1990;

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

5. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Kultura i literatura na I roku				Kod podmiotu				
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		Ogólnoakademicki								
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia								
Specjalno		Filologia germańska, specjalizacja nauczycielska								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		5								
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Tak/Nie		
Tryb zaliczenia przedmiotu		Egzamin/zaliczenie na ocen		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1.22	Zajęcia praktyczne	0	
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć				Waga w %	
Wykład		60	30	30	obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć, dyskusja				50%	
wiczenia										
Laboratorium										
Projekt										
Seminarium										
Egzamin		20	18	2	Egzamin pisemny				50%	
Konsultacje		1		1						
Razem:		81	48	33	Razem				100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi		
Wiedza	1.	ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację w życiu kulturalnym na I roku			Test pisemny	K_W10	H1A_W10			
	2.	Student zna dokładnie kulturę i literaturę niemiecką			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć, test pisemny	K_W08	H1A_W04 H1A_W10			
Umiejętności	1.	Student posiada podstawowe umiejętności posługiwania się pojęciami z zakresu literaturoznawstwa i kulturoznawstwa			Test pisemny, obserwacja pracy studenta w czasie zajęć	K_U02	H1A_U02 H1A_U04			
	2.	potrafi odróżnić i opisywać obszary historii literatury i składowe gatunki literackie i inne rodzaje tekstów			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć	K_U04	H1A_U05			
Kompetencje społeczne	1.	uczestniczy w życiu kulturalnym regionu i korzysta z różnych mediów i różnych form życia kulturalnego			Dyskusja	K_K06	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06			
	2.	potrafi odpowiednio określić priorytety słuchając i realizację określonych zadań			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć	K_K03	H1A_K03			

3.	jest praktycznie przygotowany do realizowania zada zawodowych (dydaktycznych i wychowawczych) wynikających z roli nauczyciela na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć	K_K12	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04
----	---	---	-------	--

Forma zajęć	Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)
Wykład	Dr Jan Pacholski
wiczenia	
Laboratorium	
Projekt	
Seminarium	

Treści kształcenia

Laboratorium / wiczenia praktyczne		Metody dydaktyczne: wykład z prezentacją	
L.p.	Tematyka zajęć		Liczba godzin
1.	Kultura i literatura doby o wiczenia na 1 sk		2
2.	1skie instytucje edukacyjne w dobie o wiczenia i restauracji		2
3.	ycie i twórczo Josepha von Eichendorffa		2
4.	Liryka Josepha von Eichendorffa		2
5.	ycie i twórczo Gustava Freytaga (powie <i>Soll und Haben</i>)		2
6.	Przemiany w kulturze 1 ska w drugiej połowie XIX w.		2
7.	Nurt naturalistyczny w twórczo ci Gerharta Hauptmanna		2
8.	Nurt neoklasyczny w twórczo ci Gerharta Hauptmanna		2
9.	Carl Hauptmann – pisarz w cieniu młodszego brata		2
10.	ycie kulturalne 1 ska w okresie mi dzywojennym		2
11.	Sztuka jako element kształtowania 1 skiej to samo ci		2
12.	Sztuka i literatura w polskiej i czeskiej cz ci 1 ska		2
13.	Modernizm na 1 sk		2
14.	Kultura i literatura na 1 sk w okresie narodowego socjalizmu		2
15.	Wysiedlenia Niemców w wietle literatura pisarzy rodem ze 1 ska		2
Razem liczba godzin:			30

Literatura podstawowa:

1	Joseph von Eichendorff: <i>Erlebtes</i>
2	Joseph von Eichendorff: wybór liryków
3	Gustav Freytag: <i>Soll und Haben</i>
4	Carl Hauptmann: <i>Rübezahlbuch</i>
5	Gerhart Hauptmann: <i>Vor Sonnenaufgang</i> lub <i>Die Weber</i>
6	Gerhart Hauptmann: <i>Die versunkene Glocke</i> lub <i>Und Pippa tanzt!</i>

Literatura uzupełniająca:

1	Joachim Bahlcke: <i>Schlesien und die Schlesier</i>
2	Norbert Conrads: <i>Abriss der Geschichte Schlesiens bis 1945</i>
3	Norbert Conrads: <i>Ksi ta i stany. Historia 1 ska 1469–1740</i>
4	Marek Czapli ski, El bieta Kaszuba i.in.: <i>Historia 1 ska</i>
5	Arno Herzig, Krzysztof Ruchniewicz, Małgorzata Ruchniewicz: <i>1 sk i jego dzieje</i>

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

6. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Tłumaczenia konsekutywne				Kod podmiotu				
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		Ogólnoakademicki								
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia								
Specjalno		Filologia germańska, specjalizacja nauczycielska								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		5								
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Nie		
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie na ocen		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1.1	Zajęcia praktyczne	1.1	Waga w %
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć					
Wykład										
wiczenia										
Laboratorium										
Projekt										
Seminarium		54	24	30	Ocena wykonanych tłumaczeń, ocena znajomości leksyki				100%	
Egzamin										
Konsultacje										
Razem:		54	24	30					Razem	100 %
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi		
Wiedza	1.	Student posiada wiedzę na temat specyfiki tłumaczeń specjalistycznych ustnych i pisemnych			dyskusja	K_W03	H1A_W05	----		
	2.	Ma podstawową wiedzę o najważniejszych kierunkach rozwoju technologii tłumaczeniowej i technikach pozyskiwania zasobów leksykalnych, ich administrowania i automatyzowania			Ocena odpowiedzi ustnych, ocena przygotowanych projektów	K_W11	H1A_W06			
	3.	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego			Ocena odpowiedzi ustnych	K_W12	H1A_U08 H1A_U10			
	4.	Student zna terminologię specjalistyczną z różnych dziedzin w języku niemieckim i polskim			Ocena odpowiedzi ustnych, ocena przygotowanych projektów	K_U07	H1A_U07			
Umiejętności	1.	Ma podstawowe umiejętności w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych z języka niemieckiego na język polski i z języka polskiego na język niemiecki			Ocena odpowiedzi ustnych	K_U08	H1A_U10			
	3.	ma zbliżoną do rodzimej znajomość języka niemieckiego na poziomie C1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ)			Ocena odpowiedzi ustnych	K_U01	H1A_U01 H1A_U10			
	4.	potrafi przeprowadzić analizę tekstu z zastosowaniem podstawowych metod, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy			Ocena odpowiedzi ustnych	K_U03	H1A_U05			
	5.	posiada umiejętności przygotowania wystąpień ustnych na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe w języku polskim i niemieckim			Ocena odpowiedzi ustnych	K_U06	H1A_U09 H1A_U10			
	6.	posiada umiejętności przygotowania wyczerpujących wystąpień ustnych na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych wybranej specjalizacji dyplomowej, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i korzystając z literatury przedmiotu			Ocena odpowiedzi ustnych	K_U07	H1A_U09			

	7.	zna frazeologię, terminologię, leksykę specjalistyczną, funkcjonującą w komunikacji związanej z działalnością gospodarczą oraz posługuje się nią w mowie i w piśmie	Ocena odpowiedzi ustnych	K_U17	H1A_U01 H1A_U08 H1A_U10	
	8.	rozumie wykłady i dłuższe wypowiedzi w języku kierunkowym oraz rozumie wiadomości telewizyjnych i programów o sprawach bieżących w języku kierunkowym	Ocena odpowiedzi ustnych	K_U19	H1A_U04 H1A_U10	
	9.	zna język obcy na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego ESOKJ oraz słownictwo specjalistyczne zgodne z kierunkiem studiów i drugi język obcy na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego ESOKJ	Ocena odpowiedzi ustnych	K_U20	H1A_U10	
Kompetencje społeczne	1.	Dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi i interkulturowymi, które predysponują do pracy w biurach tłumacze	Bieżąca obserwacja	K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03	
	2.	potrafi odpowiednio określić priorytety słuchacze realizacji określonych zadań	Bieżąca obserwacja	K_K03	H1A_K03	
	3.	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu	Bieżąca obserwacja	K_K04	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K04	
	4.	charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności w sytuacjach związanych z wykonywaniem zawodu	Bieżąca obserwacja	K_K10	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	5.	ma wiadomości o znaczeniu nauk humanistycznych dla utrzymania i rozwoju wspólnoty społecznej na różnych poziomach	Bieżąca obserwacja	K_K09	H1A_K01 H1A_K05	

Forma zajęć	Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)
Seminarium	mgr Małgorzata Kurpiel

Treści kształcenia

Seminarium		Metody dydaktyczne	
L.p.	Tematyka zajęć		Liczba godzin
1.	Klasyfikacja ogólna tekstów. Przedstawienie technik tłumaczenia. ćwiczenia słownikowe - tłumaczenia prawnicze Struktura sądów w Polsce i Niemczech Tłumaczenie ustne (konsekwentne) wybranego tekstu - ogólne pojęcia w tekstach prawniczych: akta stanu cywilnego w postępowaniu spadkowym, parlament europejski, kobiety w zarządach spółek, prawo antymonopolowe, prawo cywilne - zobowiązania solidarne, prawo spadkowe - zachowek, procedura cywilna, własność intelektualna - naruszenie wzoru przemysłowego		30
Razem liczba godzin:			30

Literatura podstawowa:

1	Dokumenty polskie - wybór dla tłumaczy sądowych, Polskie Towarzystwo Tłumaczy Ekonomicznych, Prawniczych i Sądowych TEPIS, Warszawa 1996
2	Kilian A., Wörterbuch der Rechts- und Wirtschaftssprache, Band 1, wyd. C.H. Beck, Warszawa 2002
3	Kilian A., Wörterbuch der Rechts- und Wirtschaftssprache, Band 2, wyd. C.H. Beck, Warszawa 2002
4	materiały własne

D. PRZEDMIOTY SPECJALIZACYJNE I SPECJALNOŚCIOWE

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

7. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Dydaktyka języka niemieckiego jako języka mniejszości				Kod podmiotu			
Kierunek studiów		Filologia							
Profil kształcenia		ogólnoakademicki							
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia							
Specjalność		Filologia germańska, specjalizacja nauczycielska							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		5							
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Nie	
Tryb zaliczenia przedmiotu		Zaliczenie na ocen		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	6	Zajęcia kontaktowe	2.3	Zajęcia praktyczne	2.2
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć				Waga w %
Wykład		60	30	30	Kolokwium zaliczeniowe				50%
wiczenia									
Laboratorium									
Projekt									
Seminarium		100	70	30	Udział w zajęciach				50%
Konsultacje		2		2					
Razem:		162	100	62					Razem 100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi	
Wiedza	1.	Posiada wiedzę na temat metodyki wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w obszarze działalności pedagogicznej (nauczanie w szkołach ogólnodostępnych)			Udział w zajęciach Ewaluacja projektu Egzamin pisemny	K_W15	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W06	----	
Umiejętności	1.	Potrafi wyszukiwać, analizować i używać informacji wykorzystując różnorodne źródła			Ewaluacja projektu	K_U09	H1A_U01 H1A_U06		
	2.	Posiada umiejętności i kompetencje niezbędne do kompleksowej realizacji dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych zadań szkoły, w tym do samodzielnego przygotowania i dostosowania programu nauczania do potrzeb i możliwości uczniów na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia			Udział w zajęciach Ewaluacja projektów	K_U16	HA_U01 HA_U02 HA_U05		
	3.	Wykazuje umiejętności uczenia się i doskonalenia własnego warsztatu pedagogicznego z wykorzystaniem nowoczesnych środków i metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia			Udział w zajęciach Ewaluacja projektu	K_U17	HA_U07		
Kompetencje społeczne	1.	Potrafi pracować w grupie przyjmując rolę w niej			Udział w zajęciach Ewaluacja projektów	K_K01	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03		
	2.	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu			Udział w zajęciach Ewaluacja projektów	K_K04	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K06		
	3.	Jest praktycznie przygotowany do realizowania zadań zawodowych (dydaktycznych i wychowawczych) wynikających z roli nauczyciela na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia			Udział w zajęciach	K_K12	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04		
Forma zajęć		Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)							
Wykład		Dr Monika Witt							
Seminarium		Dr Monika Witt							

Treści kształcenia

Wykład		Metody dydaktyczne	Wykład z elementami interaktywnymi wsparty o prezentację multimedialną oraz media tradycyjne
L.p.	Tematyka zajęć		Liczba godzin
1.	Begriff der Erst- und Zweitsprache vers. Fremdsprache		4
2.	Spezifik des Zweitspracheunterrichts in deutschsprachigen Ländern		2
3.	Didaktik des DaM- und DaZ-Unterrichts		10
4.	Methodik des DaM- und DaZ-Unterrichts		10
5.	Spezifik des DaM-Unterrichts an polnischen Schulen-didaktisch/methodische Lösungswege		4
Razem liczba godzin:			30

Seminarium		Metody dydaktyczne	Zajęcia interaktywne oparte na różnorodnych metodach pracy w przeważającej części o charakterze projektowym
L.p.	Tematyka zajęć		Liczba godzin
1.	Methoden des DaM-/DaZ-Unterrichts		2
2.	Lernstrategien im DaM/DaZ-Unterricht		2
3.	Autonomes Lernen im DaM/DaZ-Unterricht		2
4.	Crosscurriculare Projekte und offene Lernformen		2
5.	Lehrerberufliche Evaluation und Schulentwicklung		2
6.	Materialien für DaM/DaF-Unterricht		10
7.	Projekte im DaM/DaF-Unterricht		10
Razem liczba godzin:			30

Literatura podstawowa:

1	Kniffe, Siebart-Ott: DaZ lehren und lernen
2	Ahrenholz, Oomen-Welke: Deutsch als Zweitsprache. Deutsch in Theorie und Praxis

Literatura uzupełniająca:

1	Briddigkeit, Frilach-Vievegge: Deutsch als Zweitsprache systematisch fördern. Materialien für Kindergarten, Vorschule und Schuleingang
2	Materialien zum DaM-Unterricht in Polen

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

8. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Seminarium wybieralne			Kod podmiotu					
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		ogólnoakademicki								
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia								
Specjalno		Filologia germańska, specjalno nauczycielska								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		5								
					Zajęcia z zakresu nauk podstawowych					
Tryb zaliczenia przedmiotu			zaliczenie na ocen		Liczba punktów ECTS					
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1.1	Zajęcia praktyczne	1.1
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć					
Wykład										
wiczenia										
Laboratorium										
Projekt										
Seminarium		54	24	30	ocena wypowiedzi ustnych					
Egzamin										
Konsultacje										
Razem:		54	24	30	Razem					
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia		Efekty kierunkowe		Efekty obszarowe	
Wiedza	1.	Student posiada wiedzę z dziedziny fonetyki i retoryki języka niemieckiego oraz zasób słownictwa niezbędny do prowadzenia lekcji w języku niemieckim na etapie przedszkolnym oraz I i II etapie kształcenia			Ocena wypowiedzi		K_W14		H1A_W03 H1A_W05 H1A_W06	
	2.	Zna techniki budowania wypowiedzi ustnych w języku niemieckim skierowanych do ucznia w języku obcym na etapie przedszkolnym oraz I i II etapie kształcenia			Ocena wypowiedzi		K_W15		H1A_W01 H1A_W03 H1A_W04 H1A_W06 H1A_W07	
Umiejętności	1.	Potrafi wykorzystywać wiedzę teoretyczną na temat procesów uczenia się w wieku dziecięcym do konstruowania własnych wypowiedzi			Ocena wypowiedzi		K_U22		H1A_U01 H1A_U03	
	2.	Potrafi używać języka werbalnego (niemieckiego) i niewerbalnego w sposób odpowiedni dla tematyki, rodzaju wypowiedzi i odbiorcy			Ocena wypowiedzi		K_U26		H1A_U01 H1A_U04	
	3.	Potrafi odczytać zrozumiale tekst niemieckojęzyczny			Ocena wypowiedzi		K_U27		H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06	
Kompetencje	1.	Wykazuje aktywne wzbogacanie warsztatu pracy nauczyciela			Ocena wypowiedzi		K_K08		H1A_K02	

społeczne	2.	Jest praktycznie przygotowany do realizowania zajęć z języka w sposób monolingwalny i bilingwalny	Ocena wypowiedzi	K_K12	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04
-----------	----	---	------------------	-------	--

Forma zajęć	Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)
Wykład	dr Jan Pacholski

Treści kształcenia

Seminarium	Metody dydaktyczne	Produkcja i ewaluacja wypowiedzi ustnych
L.p.	Tematyka zajęć	Liczba godzin
1.	Wprowadzenie, podstawowe informacje o gatunkach dramatu muzycznego i pokrewnych utworów wokalnoinstrumentalnych (opera, operetka, musical, oratorium, kantata etc.).	2
2.	Elementy składowe opery, struktura dzieła (partytura, libretto, uwertura, akt, scena, aria, recytatywy etc.).	2
3.	Muzyka i dramat w starożytności i średniowieczu; początki dramatu muzycznego w czasach nowożytnych.	2
4.	Opera barokowa, historia i forma; życie operowe w dobie baroku.	2
5.	Słynne teatry operowe doby baroku, teatry dworskie i mieszczańskie w Niemczech i innych krajach Europy.	2
6.	Georg Friedrich Händel, życie i twórczość.	2
7.	Najważniejsze opery Georga Friedricha Händla.	2
8.	Christoph Willibald Gluck, niemiecki reformator opery włoskiej i francuskiej.	2
9.	Wolfgang Amadeus Mozart, życie i twórczość.	2
10.	Najważniejsze opery Wolfganga Amadeusa Mozarta.	2
12.	Inni klasycy wiedeńscy i ich opery (Joseph Haydn, Carl Ditters von Dittersdorf, Ludwig van Beethoven).	2
11.	Niemiecka opera romantyczna (Carl Maria von Weber, Louis Spohr).	2
12.	Richard Wagner, życie i twórczość.	2
13.	Wczesne dzieła Richarda Wagnera.	2
14.	Późne dzieła Richarda Wagnera, opery przełomu wieków (Richard Strauss, Alban Berg etc.).	2
15.	Ewaluacja.	2
Razem liczba godzin:		30

Literatura podstawowa:

1	Ulrich Schreiber: <i>Die Kunst der Oper. Geschichte des Musiktheaters</i> . Frankfurt am Main 1988.
2	Dowolny przewodnik operowy (np. Peter Czerny: <i>Opernbuch</i> . Berlin 1958).
3	Libretta omawianych oper (niemieckie przekłady) oraz pozostała literatura przedmiotu podane zostaną w trakcie zajęć.

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

9. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Seminarium dyplomowe				Kod podmiotu					
Kierunek studiów		Filologia germańska									
Profil kształcenia		Ogólnoakademicki									
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia									
Specjalno		filologia germańska, specjalizacja nauczycielska									
Forma studiów		Stacjonarne									
Semestr studiów		5									
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Nie			
Tryb zaliczenia przedmiotu			Liczba punktów ECTS 2					Sposób ustalania oceny z przedmiotu			
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	4	Zajęcia kontaktowe	1	Zajęcia praktyczne	2	Waga w %
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć						
Wykład											
wiczenia											
Laboratorium											
Projekt											
Seminarium		100	70	30	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu badań dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja					100%	
Zaliczenie											
Konsultacje		8		8							
Razem:		108	70	38						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe		Uwagi		
Wiedza	1.	Student potrafi scharakteryzować najważniejsze metody prowadzenia prac badawczych			aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W08	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W10				
	2.	Student rozpoznaje znaczenie i wpływ różnych metod i technik pisania prac naukowych			aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu badań dot. pracy licencjackiej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W07	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W07				
	3.	Student posiada uporządkowaną wiedzę z zakresu korzystania z literatury prymarnej i sekundarnej przy pisaniu pracy naukowej			aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu badań dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W07 K_W08	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W07 H1A_W10				

	4.	Student rozpoznaje różnice poszczególnych metod badawczych oraz ich zastosowanie w pracy naukowej	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu badań dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W07 K_W08	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W07 H1A_W10	
Umiejętności	1.	Student interpretuje poszczególne rodzaje metod stosowanych przy badaniach naukowych	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu badań dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_U01 K_U02 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U05 H1A_U04 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06	
	2.	Student określa i analizuje możliwości wykorzystania metodologii prac naukowych w pracy licencjackiej	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu badań dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_U01 K_U02 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U05 H1A_U04 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06	
	3.	Student potrafi wyszukać różnice i przenikanie się różnych elementów metodologii pisania prac naukowych	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu badań dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_U01 K_U02 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U05 H1A_U04 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06	
	4.	Student wykorzystuje wiedzę z dziedziny metodologii i technik pisania prac licencjackich w celach zastosowania ich w pracy badawczej	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu badań dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_U01 K_U02 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13 K_U07	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U05 H1A_U04 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06 H1A_U09	
Kompetencje społeczne	1.	Student ma świadomość wagi i roli komunikacji w skutecznym porozumiewaniu się	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	2.	Student chętnie prezentuje na forum własne poglądy i komentarze, uwagi dotyczących różnych zjawisk, również aktualnych informacji z prasy niemieckojęzycznej	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	

	3.	Student postrzega relacje między skutecznym komunikatem językowych a sukcesem w wykonaniu określonego zadania	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	4.	Student ma wrażliwość na poprawny język stosowanych form w komunikacji	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	5.	Student jest otwarty na dyskusję, wymianę opinii w zakresie podejmowanych tematów	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	6.	Student wykazuje się kreatywnością w poszukiwaniu rozwiązań postawionych problemów	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	

Forma zajęć	Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)
Wykład	
Seminarium	dr Monika Witt, dr Beata Giblak, dr Jan Pacholski

Treści kształcenia

Seminarium	Metody dydaktyczne	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu badań dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja
L.p.	Tematyka zajęć	Liczba godzin
1.	Techniki pisania prac akademickich	6
2.	Metodologia pisania prac akademickich	6
3.	Referowanie efektów przeprowadzonych badań	8
4.	Analiza badań	10
5.		
Razem liczba godzin:		30

Literatura podstawowa:

1	Gierz W., Jak pisać pracę licencjacką? Poradnik metodyczny, Gdańsk 1998.
2	Lindsay D., Dobre rady dla piszących teksty naukowe, Wrocław 1995.
3	Mańkiewicz J., Jak pisać teksty naukowe, Gdańsk 1996.
4	Majchrzak J., Mendel T., Metodyka pisania prac magisterskich i dyplomowych, Poznań 1995.
5	Zaczyński W., Poradnik autora prac seminaryjnych, dyplomowych i magisterskich, Warszawa 1995.

Literatura uzupełniająca:

1	Stachowiak Z., Metodyka i metodologia pisania prac kwalifikacyjnych, Warszawa 2001.
---	---

**PRAKTYKA ZAWODOWA V – ŚRÓDROCZNA
DYDAKTYCZNA**

Drugi przedmiot nauczania

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

10. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyka zawodowa – ródrczna, dydaktyczna V – (II. przedmiot nauczania: niemiecki jako j zyk mniejszo ci)				Kod podmiotu					
Kierunek studiów		Filologia									
Profil kształcenia		ogólnoakademicki									
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia									
Specjalno		Filologia germa ska, specjalizacja nauczycielska									
Forma studiów		Studia stacjonarne									
Semestr studiów		5									
						Zaj cia z zakresu nauk podstawowych		Nie			
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie na ocen		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu			
Formy zaj i inne		Liczba godzin zaj w semestrze			Całkowita	2	Zaj cia kontaktowe	2	Zaj cia praktyczne	2	Waga w %
		Całkowi a	Pracy studenta	Zaj cia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zaj						
Wykład											
wiczenia							Przygotowane portfolio i konspekty				
Laboratorium							Ocena z przeprowadzonych lekcji				
Projekt											
Seminarium											
Egzamin											
Konsultacje											
Praktyka		60	30	30							100%
Razem:		60	30	30					Razem		100 %
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia		Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi		

Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)	Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi
Wiedza	1.	posiada wiedz psychologiczn i pedagogiczn pozwalaj c na rozumienie procesów rozwoju, socjalizacji, wychowania i nauczania - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	Obserwacja Sporz dzone portfolio/dokumenta cja Praktyki	K_W13	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W09	----
	2.	posiada wiedz z zakresu dydaktyki i szczegółowej metodyki działalności pedagogicznej, popartej do wiadzeniem w jej praktycznym wykorzystywaniu - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	Obserwacja/ spor z dzone portfolio	K_W14	H1A_W03 H1A_W05 H1A_W06	
	3.	posiada wiedz na temat etyki zawodu nauczyciela na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	obserwacja	K_W16	H1A_W01 H1A_W02 H1A_W07	
	4.	posiada wiedz na temat współczesnych teorii dotycz cych wychowania, uczenia si i nauczania oraz ró norodnych uwarunkowa tych procesów na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	Dokumentacja praktyki	K_W18	H1A_W05 H1A_W06	
	5.	posiada wiedz na temat metodyki wykonywania zada - norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w obszarze działalności pedagogicznej (nauczanie w szkołach ogólnodost pnych) - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	Obserwacja, dokumentacja praktyk	K_W15	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W04	

	6.	posiada podstawow wiedz na temat wychowania i ksztalcenia, w tym ich filozoficznych, spoleczno-kulturowych i psychologicznych na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Obserwacja/ Dokumentacja praktyki	K_W17	H1A_W05 H1A_W06	
	7.	posiada wiedz na temat bezpiecze stwa i higieny pracy w instytucjach edukacyjnych i wychowawczych, do pracy w których uzyskuje przygotowanie - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Dokumentacja praktyki/obserwacja	K_W20	H1A_W06	
	8.	posiada wiedz na temat projektowania cie ki własnego rozwoju i awansu zawodowego - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Dokumentacja praktyk	K_W19	H1A_W05 H1A_W06 H1A_W08	
Umiej tno ci	1.	posiada umiej tno ci i kompetencje niezbdne do kompleksowej realizacji dydaktycznych, wychowawczych i opieku czych zada szkoły, w tym do samodzielnego przygotowania i dostosowania programu nauczania do potrzeb i mo liwo ci uczniów na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	obserwacja	K_U16	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U09	
	2.	wykazuje umiej tno uczenia si i doskonalenia własnego warsztatu pedagogicznego z wykorzystaniem nowoczesnych rodków i metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	obserwacja / dokumentacja praktyki	K_U17	H1A_U03 H1A_U07 H1A_U08	
	3.	potrafi wykorzystywa wiedz teoretyczn z zakresu pedagogiki oraz psychologii do analizowania i interpretowania okre lonego rodzaju sytuacji i zdarze pedagogicznych, a tak e motywów i wzorów zachowa uczestników tych sytuacji - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Obserwacja / dokumentacja praktyki	K_U09	H1A_U01 H1A_U10	
	4.	potrafi posługiwa si wiedz teoretyczn z zakresu pedagogiki, psychologii oraz dydaktyki i metodyki szczególowej w celu diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji pedagogicznych oraz dobierania strategii realizowania działa praktycznych na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Obserwacja / dokumentacja	K_U23	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U04	
	5.	potrafi samodzielnie zdobywa wiedz i rozwija swoje profesjonalne umiej tno ci zwi zane z działalno ci pedagogiczn na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia, korzystaj c z ró nych ródeł (w j zyku polskim i obcym) i nowoczesnych technologii	Obserwacja, dokumentacja praktyk	K_U25	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U05 H1A_U07 H1A_U10	
	6.	posiada umiej tno ci diagnostyczne pozwalaj ce na rozpoznawanie sytuacji uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, opracowywanie wyników obserwacji i formułowanie wniosków na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Obserwacja, dokumentacja praktyk	K_U24	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06	
	7.	potrafi pracowa z uczniami, indywidualizowa zadania i dostosowywa metody i tre ci do potrzeb i mo liwo ci uczniów oraz zmian zachodz cych w wiecie i w nauce - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	obserwacja	K_U28	H1A_U02 H1A_U04	
	8.	potrafi oceni przydatno typowych metod, procedur i dobrych praktyk do realizacji zada dydaktycznych, wychowawczych i opieku czych zwi zanych z odpowiednimi etapami edukacyjnymi,	obserwacja	K_U26	H1A_U01 H1A_U04	
	9.	potrafi dobiera i wykorzystywa dost pne materiały, rodk i metody pracy w celu projektowania i efektywnego realizowania działa pedagogicznych oraz wykorzystywa nowoczesne technologie do pracy dydaktycznej	Obserwacja, dokumentacja praktyk	K_U27	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	1.	potrafi kierowa małym zespołem, przyjmuj c odpowiedzialno za efekty jego pracy	Obserwacja	K_K02	H1A_K02	
	2.	potrafi pracowa w grupie, przyjmuj c ró ne w niej role	obserwacja	K_K01	H1A_K01H 1A_K02 H1A_K03	
	3.	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy zwi zane z wykonywaniem zawodu	obserwacja	K_K04	H1A_K01H 1A_K03H1 A_K04	

Forma zaj	Prowadz cy zaj cia (tytuł/stopie naukowy, imi i nazwisko)
Praktyka	

Treści kształcenia

Wykład		Metody dydaktyczne: hospitacja, obserwacja działa praktykanta, rozmowa, dyskusja, burza mózgów	
L.p.	Tematyka zaj		Liczba godzin
1.	Zapoznanie si z zadaniami dydaktycznymi szkoły/przedszkola		
2.	Poznanie sposobu organizacji pracy pracowników oraz dokumentacji placówki		
3.	Obserwacja lekcji j. niemieckiego i ewentualnie innych j zyków obcych		
4.	Obserwacja procesów komunikacji interpersonalnej w klasie		
5.	Obserwacja sposobów dyscyplinowania uczniów i ró nicowania poziomów		
6.	Obserwacja sposobów oceniania uczniów		
7.	Obserwacja dynamiki i klimatu w grupie, ról nauczyciela i postaw uczniów z uwzgl dnieniem uczniów ze specjalnymi potrzebami dydaktycznymi		
8.	Obserwacja działa opiekuna praktyk na rzecz zapewniania bezpiecze stwa i dyscypliny		
9.	Organizacja przestrzeni w klasie		
10.	Przygotowywanie konspektów lekcji i prowadzenie lekcji		
11.	Stosowanie rodków multimedialnych do prowadzenia lekcji i zdobywania wiedzy		
12.	Podejmowanie współpracy z innymi nauczycielami		
13.	Analiza zaobserwowanych sytuacji dydaktycznych		
14.	Organizacja pracy w grupach, przygotowanie pomocy dydaktycznych, kontrolowanie i ocenianie uczniów		
15.	Diagnozowanie poziomu wiedzy uczniów		
16.	Indywidualna praca z uczniem		
17.	Współpraca z pedagogiem, wychowawc klasy		
18.	Prowadzenie dokumentacji praktyki, konfrontowanie wiedzy teoretycznej z praktyk		
19.	Ocena własnego funkcjonowania w toku wypełniania roli nauczyciela (dostrzeganie swoich mocnych i słabych stron)		
20.	Ocena prowadzonych lekcji		
21.	Omawianie zgromadzonych do wiadczze w grupie studenckiej		
Razem liczba godzin:			30

Literatura podstawowa:

1	Bausch, K.-R., Christ, H., Krumm, H.-J. 1995: Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen, Basel: Franke Verlag
2	Bimmel, P., Kast, B., Neuner, G.: Deutschunterricht planen. Fernstudieneinheit 18. Langenscheidt
3	Bimmel, P., Rampillon, U.: Lernerautonomie und Lernstrategien. Fernstudieneinheit 23. Langenscheidt
4	Kniffe, Siebart-Ott: DaZ lehren und lernen
5	Ahrenholz, Oomen-Welke: Deutsch als Zweitsprache. Deutsch in Theorie und Praxis
6.	Podstawy programowe kształcenia ogólnego i programy nauczania j. niemieckiego jako j. mniejszosci

Literatura uzupełniająca:

1	Briddigkeit, Frilach-Vievegge: Deutsch als Zweitsprache systematisch fördern. Materialien für Kindergarten, Vorschule und Schuleingang
2	Materialien zum DaM-Unterricht in Polen

ROK III, SEMETR 6 (letni)

Rok akademicki 2016 / 2017

B. PRZEDMIOTY PODSTAWOWE - OBLIGATORYJNE

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

1. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka niemieckiego - PNJN moduł 6				Kod podmiotu					
Kierunek studiów		Filologia									
Profil kształcenia		ogólnoakademicki									
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia									
Specjalno		Filologia germańska, specjalizacja nauczycielska									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		6									
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Nie			
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie na ocen		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu			
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	6	Zajęcia kontaktowe	2.4	Zajęcia praktyczne	5	Waga w %
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć						
Wykład											
wyczenia											
Laboratorium / wyczenia praktyczne		140	80	60	Test pisemny, obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć					50%	
Projekt											
Seminarium											
Egzamin		22	20	2	Egzamin ustny i pisemny					50%	
Konsultacje											
Razem:		162	100	62						Razem	100 %
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi			
Wiedza	1.	Student ma wiadomości i elementarną wiedzę na temat kompleksowej natury języka niemieckiego			Egzamin pisemny, ocena wypowiedzi ustnych i pisemnych	K_W03	H1A_W05 H1A_W04				
	2.	Student za instytucje życia publicznego i kultury w krajach niemieckojęzycznych, orientuje się w współczesnym życiu kulturalnym krajów niemieckojęzycznych			Egzamin ustny	K_W10	H1A_W10				
	3.	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego			ocena wypowiedzi ustnych i pisemnych	K_W12	H1A_W08 H1A_W10				
	4.	ma podstawową wiedzę o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej			ocena wypowiedzi ustnych i pisemnych	K_W11	H1A_W06				
Umiejętności	1.	ma zblizony do rodzimej znajomość języka niemieckiego na poziomie C1 ESOKJ w obrębie wszystkich sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, czytanie ze zrozumieniem, mówienie, pisanie)			Test pisemny test audio, ocena wypowiedzi ustnych	K_U01	H1A_U01				
	2.	Student posiada umiejętność przygotowania wystąpienia ustnych na tematy życia codziennego i popularnonaukowe, korzystając z literatury przedmiotu			Ocena wypowiedzi ustnych	K_U06	H1A_U09 H1A_U10				
	3.	Student potrafi wyszukiwać, analizować i ułożyć informacje, wykorzystując różnorodne źródła			odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć, test pisemny	K_U09	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06				

	4.	czyta ze zrozumieniem różnego rodzaju teksty zawierające fachowe słownictwo i złożone struktury gramatyczne z zakresu wybranej specjalności / specjalizacji	odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć	K_U18	H1A_K01 H1A_K10	
	5.	posiada umiejętność tworzenia użytkowych prac pisemnych w języku polskim i niemieckim oraz typowych prac pisemnych w zakresie dyscyplin filologicznych z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i korzystając z literatury przedmiotu	ocena wypowiedzi pisemnych	K_U05	H1A_U08 H1A_U10	
	6.	posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe w języku polskim i niemieckim	odpowiedzi ustne sprawdzające	K_U06	H1A_U09 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	1.	uczestniczy w życiu kulturalnym i korzysta z różnych mediów	odpowiedzi ustne sprawdzające przygotowanie studenta do zajęć	K_K06	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	2.	Student dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predysponują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów, biurach tłumaczy	Bieżąca obserwacja	K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K06	
	3.	komunikuje się przy użyciu różnych technik, zarówno z osobami będącymi podmiotami działalności pedagogicznej, jak i z innymi osobami współdziałającymi w procesie dydaktyczno-wychowawczym oraz specjalistami wspierającymi ten proces	Bieżąca obserwacja	K_K10	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03	
	4.	charakteryzuje się aktywnością w samodzielnym podejmowaniu działań profesjonalnych	Bieżąca obserwacja	K_K08	H1A_K02	
Forma zajęć		Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)				
Laboratorium / wiczenia praktyczne		dr Jan Pacholski (konwersacje, pisanie), dr Monika Witt (pisanie), dr Beata Giblak (pisanie)				

Treści kształcenia

Laboratorium / wiczenia praktyczne	Metody dydaktyczne	konwersacje, pisanie tekstów, wiczenia praktyczne	
L.p.	Tematyka zajęć		Liczba godzin
1.	Konwersacje: aktualne tematy z debaty społeczno-politycznej w krajach niemieckojęzycznych wiczenia praktyczne w pisaniu tekstów akademickich; streszczenie, parafrazowanie tekstów, abstrakt		60
Razem liczba godzin:			60

Literatura podstawowa:

1	Lewaty, Andreas, Orłowski, Hubert (Hrsg.), 2003: Deutsche und Polen. Geschichte-Kultur-Politik. München: Verlag C.H.Beck.
2	Lutscher, Reante, 2009: Landeskunde Deutschland. Von der Wende bis heute. München: Verlag für Deutsch.
3	Stalb, Heinrich, 1995: Deutsch für Studenten. Text- und Übungsbuch. Ismaning/München: Verlag für Deutsch.
4	Bieżący artykuł z prasy niemieckojęzycznej

C. PRZEDMIOTY KIERUNKOWE

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

2. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Historia języka				Kod podmiotu				
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		ogólnoakademicki								
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia								
Specjalno		Filologia germańska, specjalizacja nauczycielska								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		6								
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Nie		
Tryb zaliczenia przedmiotu		Egzamin		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	0,5	Zajęcia praktyczne	0
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć					Waga w %
Wykład		81	66	15	Egzamin pisemny				50% wykład +50% egzamin	
Razem:		81			Razem				100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi		
Wiedza	1.	Ma uporządkowaną wiedzę o miejscu i znaczeniu nauk humanistycznych w systemie nauk oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej			Egzamin pisemny	K_W01	H1A_W01	----		
	2.	Zna podstawową terminologię nauk filologicznych			Egzamin pisemny	K_W02	H1A_W02 H1A_W03			
	3.	Ma elementarną wiedzę o powiązaniach dyscyplin filologicznych z dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane)			Egzamin pisemny	K_W03	H1A_W05			
Umiejętności	1.	Posiada podstawowe umiejętności posługiwania się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa			Egzamin pisemny	K_U02	H1_U04			
Kompetencje społeczne	1.	Ma świadomość znaczenia nauk humanistycznych dla utrzymania i rozwoju wspólnoty społecznej na różnych poziomach			Egzamin pisemny	K_K09	H1A_K01			

Prowadzący

Forma zajęć	Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)
Wykład	Dr Monika Witt

Treści kształcenia

Wykład	Metody dydaktyczne	Wykład z elementami interaktywnymi i użyciem prezentacji multimedialnej
Lp.	Tematyka zajęć	
1.	Sprachgeschichte und Sprachwandel	
2.	Vor- und Frühgeschichte der Deutschen	
3.	Althochdeutsch	
4.	Mittelhochdeutsch	
5.	Frühneuhochdeutsch	
6.	Neuhochdeutsch	
7.	Deutsche Sprache im 19. Jh.	
		Liczba godzin
		2
		2
		1
		1
		1
		1
		2

8.	Faschismus und Entwicklung der deutschen Sprache	1
9.	Deutsche Sprache im geteilten Deutschland	2
10.	Neue Tendenzen in der Entwicklung der deutschen Sprache	2
Razem liczba godzin:		15

Literatura podstawowa:

1	Gerhard Wolf: Deutsche Sprachgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart
---	--

Literatura uzupełniająca:

1	Wilhelm Schmidt: Geschichte der deutschen Sprache
---	---

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

3. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Historia krajów niemieckiego obszaru językowego				Kod podmiotu					
Kierunek studiów		Filologia germańska									
Profil kształcenia		Ogólnoakademicki									
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia									
Specjalno		filologia germańska z językiem angielskim, specjalizacja nauczycielska									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		6									
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Nie			
Tryb zaliczenia przedmiotu			Liczb punktów ECTS 3				Sposób ustalania oceny z przedmiotu				
Formy zajęć i inne		Liczb godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	0,6	Zajęcia praktyczne	0	Waga w %
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć						
Wykład		75	60	15	egzamin końcowy w formie pisemnej, stała obserwacja					Wykład 50% + egzamin 50%	
wiczenia											
Laboratorium											
Projekt											
Seminarium											
Zaliczenie											
Konsultacje											
Egzamin		6	5	1						50%	
Razem:		81	65	16					Razem	100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi			
Wiedza	1.	Student posiada wiedzę na temat najważniejszych wydarzeń historycznych krajów niemieckiego obszaru językowego			egzamin końcowy w formie pisemnej	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W08	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W010				
	2.	Student rozpoznaje znaczenie i wpływ wydarzeń historycznych na rozwój poszczególnych krajów niemieckiego obszaru językowego			egzamin końcowy w formie pisemnej	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W07	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W07				
	3.	Student posiada uporządkowaną wiedzę z zakresu podstawowych pojęć dotyczących historii i kultury krajów niemieckiego obszaru językowego			egzamin końcowy w formie pisemnej	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W07 K_W08	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W07 H1A_W10				
	4.	Student rozpoznaje różnice poszczególnych nurtów kulturowych w obrębie krajów niemieckojęzycznych w odniesieniu do poszczególnych epok z uwzględnieniem ich historycznego			egzamin końcowy w formie pisemnej	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W07 K_W08	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W07 H1A_W10				

Umiejętności	1.	Student interpretuje poszczególne prądy filozoficzne, artystyczne i religijne w odniesieniu do poszczególnych epok oraz ich oddziaływanie na ewaluację zjawisk kulturowych w krajach niemieckojęzycznych z uwzględnieniem kontekstu historycznego	egzamin konkursowy w formie pisemnej	K_U01 K_U02 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13 K_U21	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U04 H1A_U05 H1A_U03 H1A_U04 H1A_U03 H1A_U10 H1A_U04	
	2.	Student określa i analizuje oddziaływania na siebie różnych nurtów kulturowo-społecznych w kontekście historycznym	egzamin konkursowy w formie pisemnej	K_U01 K_U03 K_U10 K_U09 K_U13 K_U21	H1A_U01 H1A_U05 H1A_U04 H1A_U03 H1A_U06 H1A_U10	
	3.	Student potrafi wyszukać i przeniknąć się różnych elementów kultury niemieckiego obszaru językowego w odniesieniu do wydarzeń historycznych	egzamin konkursowy w formie pisemnej	K_U01 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13 K_U21	H1A_U10 H1A_U05 H1A_U04 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06 H1A_U10	
	4.	Student wykorzystuje wiedzę z historii krajów niemieckiego obszaru językowego w celach analizy procesów politycznych, społecznych i kulturowych oraz ich wpływu i wzajemnego oddziaływania	egzamin konkursowy w formie pisemnej	K_U01 K_U02 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13 K_U21	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U05 H1A_U02 H1A_U02 H1A_U06 H1A_U06 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	1.	Student ma świadomość wagi i roli komunikacji w skutecznym porozumiewaniu się	stała obserwacja	K_K07 K_K10	H1A_K06 H1A_K03	
	2.	Student chętnie prezentuje na forum własne poglądy i komentarze, uwagi dotyczące różnych zjawisk, również aktualnych informacji z prasy niemieckojęzycznej	stała obserwacja	K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	3.	Student postrzega relacje między skutecznym komunikatem językowym a sukcesem w wykonaniu określonego zadania	stała obserwacja	K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	4.	Student ma świadomość na poprawność języków stosowanych form w komunikacji	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	

Forma zajęć	Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)
Wykład	dr Jan Pacholski

Treści kształcenia:

Wykład	Metody dydaktyczne	
Lp.	Tematyka zajęć	Liczba godzin
1.	Plemiona germańskie. Tereny Niemiec w okresie starożytności	2
2.	Państwo Franków	2
3.	Cesarstwo Ottonów	2
4.	Niemcy za panowania dynastii salickiej i Staufów	2
5.	Niemcy w okresie późnego średniowiecza	2
6.	Reformacja w Niemczech	2
7.	Wojna trzydziestoletnia	2
8.	Wzrost potęgi Prus w XVIII	2
9.	Okres napoleoński	2
10.	Wiosna Ludów	2

11.	Zjednoczenie Niemiec	2
12.	I wojna światowa	2
13.	Okres międzywojenny	2
14.	II wojna światowa	2
15.	Podział Niemiec po II wojnie światowej i zjednoczenie Niemiec	2
Razem liczba godzin:		30

Literatura podstawowa:

1	Müller H. M. (Hrsg.), <i>Deutsche Geschichte in Schlaglichtern</i> , Mannheim 1996.
2	Krasuski J., <i>Historia Niemiec</i> , Wrocław-Warszawa-Kraków 1998.

Literatura uzupełniająca:

1	Winkler H. A., <i>Der lange Weg nach Westen</i> , Bd. 1 und 2, München 2002.
2	Jesse E. (Hrsg.), <i>Deutsche Geschichte</i> , München 2004.

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

4. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Tłumaczenia symultaniczne				Kod podmiotu				
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		ogólnoakademicki								
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia								
Specjalno		Filologia germańska, specjalizacja nauczycielska								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		6								
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych				
Tryb zaliczenia przedmiotu			Egzamin/zaliczenie na ocen		Liczba punktów ECTS					
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1	Zajęcia praktyczne	2
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć					
Wykład					Egzamin pisemny					
wiczenia										
Laboratorium										
Projekt										
Seminarium		55	25	30						
Egzamin										
Konsultacje										
Razem:		55	25	30					Razem	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe			
Wiedza	1.	Student posiada wiedzę na temat specyfiki tłumacze specjalistycznych ustnych i pisemnych			dyskusja	K_W03	H1A_W05			
	2.	Ma podstawową wiedzę o najważniejszych kierunkach rozwoju technologii tłumaczeniowej i technikach pozyskiwania zasobów leksykalnych, ich administrowania i automatyzowania			Ocena odpowiedzi ustnych, ocena przygotowanych projektów	K_W11	H1A_W06			
	3.	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego			Ocena odpowiedzi ustnych	K_W12	H1A_U08 H1A_U10			
	4.	Student zna terminologię specjalistyczną z różnych dziedzin w języku niemieckim i polskim			Ocena odpowiedzi ustnych, ocena przygotowanych projektów	K_U07	H1A_U07			
Umiejętności	1.	Ma podstawowe umiejętności w zakresie tłumaczenia z języka niemieckiego na język polski i z języka polskiego na język niemiecki			Ocena odpowiedzi ustnych	K_U08	H1A_U10			
	3.	ma zbliżoną do rodzimej znajomość języka niemieckiego na poziomie C1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ)			Ocena odpowiedzi ustnych	K_U01	H1A_U01 H1A_U10			
	4.	potrafi przeprowadzić analizę tekstu z zastosowaniem podstawowych metod, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy			Ocena odpowiedzi ustnych	K_U03	H1A_05			
	5.	posiada umiejętność przygotowania wystąpienia ustnych na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe w języku polskim i niemieckim			Ocena odpowiedzi ustnych	K_U06	H1A_U09 H1A_U10			

	6.	posiada umiejętność przygotowania wyczerpujących wystąpień ustnych na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych wybranej specjalizacji dyplomowej, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i korzystając z literatury przedmiotu	Ocena odpowiedzi ustnych	K_U07	H1A_U09
	7.	zna frazeologię, terminologię, leksykę specjalistyczną, funkcjonującą w komunikacji związanej z działalnością gospodarczą oraz posługuje się nią w mowie i w piśmie	Ocena odpowiedzi ustnych	K_U17	H1A_U01 H1A_U08 H1A_U10
	8.	rozumie wykłady i dłuższe wypowiedzi w języku kierunkowym oraz rozumie wiadomości telewizyjnych i programów o sprawach publicznych w języku kierunkowym	Ocena ustnych i pisemnych prac tłumaczeniowych	K_U19	H1A_U04H1A_U10
	9.	zna język obcy na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego ESOKJ oraz słownictwo specjalistyczne zgodne z kierunkiem studiów i drugi język obcy na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego ESOKJ	Ocena odpowiedzi ustnych	K_U20	H1A_U10
	1.	Ma podstawowe umiejętności w zakresie tłumaczeń ustnych z języka niemieckiego na język polski i z języka polskiego na język niemiecki	Ocena odpowiedzi ustnych	K_U08	H1A_U10
Kompetencje społeczne	1.	Dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi i interkulturowymi, które predysponują do pracy w biurach tłumaczeń	Bieżąca obserwacja	K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03
	2.	potrafi odpowiednio określić priorytety słuchania i realizacji określonych zadań	Bieżąca obserwacja	K_K03	H1A_K03
	3.	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu	Bieżąca obserwacja	K_K04	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K04
	4.	charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności w sytuacjach związanych z wykonywaniem zawodu	Bieżąca obserwacja	K_K10	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06
	5.	ma wiadomości o znaczeniu nauk humanistycznych dla utrzymania i rozwoju wspólnoty społecznej na różnych poziomach	Bieżąca obserwacja	K_K09	H1A_K01 H1A_K05
Forma zajęć	Prowadzący zajęcia				
Wykład					
wiczenia					
Laboratorium					
Projekt					
Seminarium	dr Beata Giblak				

Treści kształcenia

Seminarium		Metody dydaktyczne	
Lp.	Tematyka zajęć		Liczba godzin
1.	Tłumaczenia symultaniczne tekstów specjalistycznych z języka niemieckiego na język polski		15
2.	Tłumaczenia symultaniczne tekstów specjalistycznych z języka polskiego na język niemiecki		15
Razem liczba godzin:			30

Literatura podstawowa:

1	materiały własne prowadzącego
---	-------------------------------

D. PRZEDMIOTY SPECJALNOSCIOWE I SPECJALIZACYJNE

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

5. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Historia, geografia i kultura Niemiec				Kod podmiotu			
Kierunek studiów		Filologia							
Profil kształcenia		ogólnoakademicki							
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia							
Specjalno		Filologia germańska z językiem angielskim, specjalizacja nauczycielska							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		6							
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Nie	
Tryb zaliczenia przedmiotu			egzamin		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	4	Zajęcia kontaktowe	1.2	Zajęcia praktyczne	
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć				Waga w %
Wykład									
wiczenia									
Laboratorium									
Projekt									
Seminarium		45	15	30	ocena przygotowanych i zrealizowanych projektów				50%
Egzamin		62	60	2	egzamin pisemny, ocena przygotowania do zajęć				50%
Konsultacje		1		1					
Razem:		108	75	33					Razem 100 %
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi	
Wiedza	1.	Student posiada podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację w życiu kulturalnym Niemiec			Test pisemny	K_W10	H1A_W10		
	2.	Ma elementarną wiedzę z zakresu historii i geografii Niemiec			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne, test pisemny	K_W03	H1A_W04 H1A_W05		
	3.	Ma uporządkowaną wiedzę ogólną na temat obszaru kulturowego języka niemieckiego			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne, test pisemny	K_W04	H1A_W03		
	4.	posiada wiedzę na temat etyki zawodu nauczyciela na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia			udział w zajęciach, obserwacja bieżąca	K_W16	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U07		
Umiejętności	1.	Potrafi wyszukiwać, analizować i uytłoczyć informacje z różnych źródeł			Ocena projektu	K_U09	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06		
	2.	Posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych na tematy z zakresu historii, geografii i kultury Niemiec w języku niemieckim			Ocena odpowiedzi ustnych	K_U07	H1A_U09		
	3.	potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje profesjonalne umiejętności związane z działalnością pedagogiczną na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia, korzystając z różnych źródeł i nowoczesnych technologii			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne, test pisemny	K_U25	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K07 H1A_K10		
	4.	potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje profesjonalne umiejętności związane z działalnością pedagogiczną na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia, korzystając z różnych źródeł i nowoczesnych technologii			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne, test pisemny	K_U25	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K07 H1A_K10		
	5.	zna język obcy na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego ESOKJ oraz słownictwo specjalistyczne zgodne z kierunkiem studiów i drugiego języka obcego na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego ESOKJ			obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne, test pisemny	K_U29	H1A_K10		

	6.	wykazuje umiejętność uczenia się i doskonalenia własnego warsztatu pedagogicznego z wykorzystaniem nowoczesnych środków i metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne	K_U17	H1A_U03 H1A_U07 H1A_U08
Kompetencje społeczne	1.	Dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi, społecznymi, interkulturowymi niezbędnymi do pracy w sektorze kultury, o wiaty i mediów niemieckojęzycznych	Dyskusja, ocena wypowiedzi ustnych	K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K04 H1A_K06
	2.	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu	Dyskusja, ocena wypowiedzi ustnych	K_K04	H1A_K01 H1A_K03 H1A_K04
	3.	ma wiadomości o znaczeniu nauk humanistycznych dla utrzymania i rozwoju wspólnoty społecznej na różnych poziomach	obserwacja pracy studenta w czasie zajęć, odpowiedzi ustne	K_K09	H1A_K01 H1A_K05

Forma zajęć	Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)
Wykład	
Seminarium	prof. dr hab. Wojciech Kunicki

Treści kształcenia

Seminarium		Metody dydaktyczne: prezentacja i wykład	
L.p.	Tematyka zajęć		Liczba godzin
1.	Pradzieje Niemiec – starożytni Germanie		2
2.	Czasy karolińskie – początki i zasługi Karola Wielkiego		2
3.	Ustrój państwa tego Cesarstwa Rzymskiego		2
4.	Sztuka i kultura na obszarze niemieckojęzycznym we wczesnym średniowieczu		2
5.	Okres ottonowski – ekspansja na wschód, kolonizacja w Europie środkowej		2
6.	Sztuka i kultura na obszarze niemieckojęzycznym we późnym średniowieczu		2
7.	Państwo tego Cesarstwa Rzymskiego u progu nowożytności		2
8.	Martin Luter i reformacja, jej znaczenie dla kultury niemieckiej		2
9.	Powstania chłopskie i wojny religijne – niespokojny początek nowożytności		2
10.	Okres absolutyzmu o wieczonego, rola Habsburgów		2
11.	Geneza potęgi i wzrost znaczenia Prus		2
12.	Kultura niemiecka doby baroku i oświecenia		2
13.	Kraje niemieckie w okresie napoleońskim i w dobie restauracji		2
14.	Wybrane aspekty dziejów i kultury niemieckiej w XIX w.		2
15.	Wybrane aspekty dziejów i kultury niemieckiej w XX w.		2
Razem liczba godzin:			30

Literatura podstawowa:

1	Władysław Czapliński, Adam Galos, Waclaw Korta: <i>Historia Niemiec</i>
2	Czesław Karolak, Wojciech Kunicki, Hubert Orłowski: <i>Dzieje kultury niemieckiej</i>
3	Helmut M. Müller, Karl Friedrich Krieger, Hanna Vollrath: <i>Schlaglichter der dt. Geschichte</i>
4	<i>Tatsachen über Deutschland</i>
5	Heinrich August Winkler: <i>Długa droga na Zachód. Tom 1. Dzieje Niemiec 1806–1933</i>
6	Heinrich August Winkler: <i>Długa droga na Zachód. Tom 2. Dzieje Niemiec 1933–1990</i>

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

6. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Seminarium dyplomowe				Kod podmiotu					
Kierunek studiów		Filologia germańska									
Profil kształcenia		Ogólnoakademicki									
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia									
Specjalno		filologia germańska z językiem angielskim, specjalizacja nauczycielska									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		6									
						Zajęcia z zakresu nauk podstawowych		Nie			
Tryb zaliczenia przedmiotu						Liczba punktów ECTS 2				Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	4	Zajęcia kontaktowe	1.15	Zajęcia praktyczne	1.1	Waga w %
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zajęć						
Wykład											
wiczenia											
Laboratorium											
Projekt											
Seminarium		108	78	30	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu bada dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja					100%	
Zaliczenie											
Konsultacje											
Razem:		108	78	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe		Uwagi		
Wiedza	1.	Student potrafi scharakteryzować najważniejsze metody prowadzenia prac badawczych			aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W08	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W010				
	2.	Student rozpoznaje znaczenie i wpływ różnych metod i technik pisania prac naukowych			aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu bada dot. pracy licencjackiej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W07	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W07				
	3.	Student posiada uporządkowaną wiedzę z zakresu korzystania z literatury prymarnej i sekundarnej przy pisaniu pracy naukowej			aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu bada dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W07 K_W08	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W07 H1A_W10				

	4.	Student rozpoznaje różnice poszczególnych metod badawczych oraz ich zastosowanie w pracy naukowej	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu bada dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_W04 K_W06 K_W05 K_W01 K_W07 K_W08	H1A_W03 H1A_W04 H1A_W09 H1A_W01 H1A_W07 H1A_W10	
Umiejętności	1.	Student interpretuje poszczególne rodzaje metod stosowanych przy badaniach naukowych	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu bada dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_U01 K_U02 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U05 H1A_U04 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06	
	2.	Student nakreśla i analizuje możliwości wykorzystania metodologii prac naukowych w pracy licencjackiej	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu bada dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_U01 K_U02 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U05 H1A_U04 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06	
	3.	Student potrafi wyszukać różnice i przenikanie się różnych elementów metodologii pisania prac naukowych	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu bada dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_U01 K_U02 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U05 H1A_U04 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06	
	4.	Student wykorzystuje wiedzę z dziedziny metodologii i technik pisania prac licencjackich w celach zastosowania ich w pracy badawczej	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu bada dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja	K_U01 K_U02 K_U03 K_U10 K_U12 K_U09 K_U13 K_U07	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U05 H1A_U04 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06 H1A_U09	
Kompetencje społeczne	1.	Student ma świadomość wagi i roli komunikacji w skutecznym porozumiewaniu się	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	2.	Student chętnie prezentuje na forum własne poglądy i komentarze, uwagi dotyczących różnych zjawisk, również aktualnych informacji z prasy niemieckojęzycznej	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	

	3.	Student postrzega relacje między skutecznym komunikatem językowych a sukcesem w wykonaniu określonego zadania	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	4.	Student ma wrażliwość na poprawny język stosowanych form w komunikacji	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	5.	Student jest otwarty na dyskusję, wymianę opinii w zakresie podejmowanych tematów	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	
	6.	Student wykazuje się kreatywnością w poszukiwaniu rozwiązań postawionych problemów	stała obserwacja	K_K01 K_K02 K_K03 K_K05 K_K07	H1A_K01 H1A_K02 H1A_K03 H1A_K05 H1A_K06	

Forma zajęć	Prowadzący zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko)
Seminarium	dr Monika Witt, dr Beata Giblak, dr Jan Pacholski

Treści kształcenia

Seminarium	Metody dydaktyczne	aktywny udział w zajęciach, odpowiedzi ustne, referowanie stanu badań dot. pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, pisemne prace domowe, stała obserwacja
L.p.	Tematyka zajęć	Liczba godzin
1.	Techniki pisania prac akademickich	6
2.	Metodologia pisania prac akademickich	6
3.	Referowanie efektów przeprowadzonych badań	8
4.	Analiza badań	10
Razem liczba godzin:		30

Literatura podstawowa:

1	Gierz W., Jak pisać prace licencjackie? Poradnik metodyczny, Gdańsk 1998.
2	Lindsay D., Dobre rady dla piszących teksty naukowe, Wrocław 1995.
3	Mańkiewicz J., Jak pisać teksty naukowe, Gdańsk 1996.
4	Majchrzak J., Mendel T., Metodyka pisania prac magisterskich i dyplomowych, Poznań 1995.
5	Zaczyński W., Poradnik autora prac seminaryjnych, dyplomowych i magisterskich, Warszawa 1995.
6	materiały własne

Literatura uzupełniająca:

1	Stachowiak Z., Metodyka i metodologia pisania prac kwalifikacyjnych, Warszawa 2001.
2	

PRACA DYPLMOWA : 6 ECTS

**PRAKTYKA ZAWODOWA VI – ŚRÓDROCZNA
DYDAKTYCZNA**

Drugi przedmiot nauczania

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

Instytut Neofilologii

7. Opis modułu kształcenia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyka zawodowa – ródrczna, dydaktyczna VI – (II. przedmiot nauczania: niemiecki jako j zyk mniejszo ci)				Kod podmiotu				
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		ogólnoakademicki								
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia								
Specjalno		Filologia germa ska z j zykiem angielskim, specjalizacja nauczycielska								
Forma studiów		Studia stacjonarne								
Semestr studiów		6								
						Zaj cia z zakresu nauk podstawowych		Nie		
Tryb zaliczenia przedmiotu			zaliczenie na ocen		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zaj i inne		Liczba godzin zaj w semestrze			Całkowita	2	Zaj cia kontaktowe	2		Zaj cia praktyczne
		Całkowita	Pracy studenta	Zaj cia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów kształcenia w ramach form zaj				Waga w %	
Wykład										
wiczenia					Przygotowane portfolio i konspekty					
Laboratorium					Ocena z przeprowadzonych lekcji					
Projekt										
Seminarium										
Egzamin										
Konsultacje										
Praktyka		60	30	30					100%	
Razem:		60	30	30					Razem 100 %	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)			Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi		

Kategoria efektów	Lp.	Efekty kształcenia dla modułu (przedmiotu)	Sposoby weryfikacji efektu kształcenia	Efekty kierunkowe	Efekty obszarowe	Uwagi
Wiedza	1.	posiada wiedz psychologiczn i pedagogiczn pozwalaj c na rozumienie procesów rozwoju, socjalizacji, wychowania i nauczania - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	Obserwacja Sporz dzone portfolio/dokumenta cja praktyki	K_W13	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W09	----
	2.	posiada wiedz z zakresu dydaktyki i szczegółowej metodyki działalno ci pedagogicznej, popartej do wiadczeniem w jej praktycznym wykorzystywaniu - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	Obserwacja/ sporz dzone portfolio	K_W14	H1A_W03 H1A_W05 H1A_W06	
	3.	posiada wiedz na temat etyki zawodu nauczyciela na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	obserwacja	K_W16	H1A_W01 H1A_W02 H1A_W07	
	4.	posiada wiedz na temat współczesnych teorii dotycz cych wychowania, uczenia si i nauczania oraz ró norodnych uwarunkowa tych procesów na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie kształcenia	Dokumentacja praktyki	K_W18	H1A_W05 H1A_W06	

	5.	posiada wiedz na temat metodyki wykonywania zada - norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w obszarze dzialalno ci pedagogicznej (nauczanie w szkołach ogólnodost pnych) - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Obserwacja, dokumentacja praktyk	K_W15	H1A_W01 H1A_W03 H1A_W04	
	6.	posiada podstawow wiedz na temat wychowania i ksztalcenia, w tym ich filozoficznych, społeczno-kulturowych i psychologicznych na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Obserwacja/ Dokumentacja praktyki	K_W17	H1A_W05 H1A_W06	
	7.	posiada wiedz na temat bezpiecze stwa i higieny pracy w instytucjach edukacyjnych i wychowawczych, do pracy w których uzyskuje przygotowanie - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Dokumentacja praktyki/obserwacja	K_W20	H1A_W06	
	8.	posiada wiedz na temat projektowania cie ki własnego rozwoju i awansu zawodowego - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Dokumentacja praktyk	K_W19	H1A_W05 H1A_W06 H1A_W08	
Umiej tno ci	1.	posiada umiej tno ci i kompetencje niezbdne do kompleksowej realizacji dydaktycznych, wychowawczych i opieku czych zada szkoły, w tym do samodzielnego przygotowania i dostosowania programu nauczania do potrzeb i mo liwo ci uczniów na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	obserwacja	K_U16	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U09	
	2.	wykazuje umiej tno uczenia si i doskonalenia własnego warsztatu pedagogicznego z wykorzystaniem nowoczesnych rodków i metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	obserwacja / dokumentacja praktyki	K_U17	H1A_U03 H1A_U07 H1A_U08	
	3.	potrafi wykorzystywa wiedz teoretyczn z zakresu pedagogiki oraz psychologii do analizowania i interpretowania okre lonego rodzaju sytuacji i zdarze pedagogicznych, a tak e motywów i wzorów zachowa uczestników tych sytuacji - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Obserwacja / dokumentacja praktyki	K_U09	H1A_U01 H1A_U10	
	4.	potrafi posługiwa si wiedz teoretyczn z zakresu pedagogiki, psychologii oraz dydaktyki i metodyki szczegółowej w celu diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji pedagogicznych oraz dobierania strategii realizowania działa praktycznych na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Obserwacja / dokumentacja	K_U23	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U04	
	5.	potrafi samodzielnie zdobywa wiedz i rozwija swoje profesjonalne umiej tno ci zwi zane z dzialalno ci pedagogiczn na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia, korzystaj c z ró nych rodów (w j zyku polskim i obcym) i nowoczesnych technologii	Obserwacja, dokumentacja praktyk	K_U25	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U05 H1A_U07 H1A_U10	
	6.	posiada umiej tno ci diagnostyczne pozwalaj ce na rozpoznawanie sytuacji uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, opracowywanie wyników obserwacji i formułowanie wniosków na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	Obserwacja, dokumentacja praktyk	K_U24	H1A_U01 H1A_U02 H1A_U03 H1A_U06	
	7.	potrafi pracowa z uczniami, indywidualizowa zadania i dostosowywa metody i tre ci do potrzeb i mo liwo ci uczniów oraz zmian zachodzcych w wiecie i w nauce - na etapie przedszkolnym oraz 1 i 2 etapie ksztalcenia	obserwacja	K_U28	H1A_U02 H1A_U04	
	8.	potrafi oceni przydatno typowych metod, procedur i dobrych praktyk do realizacji zada dydaktycznych, wychowawczych i opieku czych zwi zanych z odpowiednimi etapami edukacyjnymi,	obserwacja	K_U26	H1A_U01 H1A_U04	
	9.	potrafi dobiera i wykorzystywa dost pne materiały, rodki i metody pracy w celu projektowania i efektywnego realizowania działa pedagogicznych oraz wykorzystywa nowoczesne technologie do pracy dydaktycznej	Obserwacja, dokumentacja praktyk	K_U27	H1A_U01 H1A_U03 H1A_U10	
Kompetencje społeczne	1.	potrafi kierowa małym zespołem, przyjmuj c odpowiedzialno za efekty jego pracy	Obserwacja	K_K02	H1A_K02	
	2.	potrafi pracowa w grupie, przyjmuj c ró ne w niej role	obserwacja	K_K01	H1A_K01H 1A_K02 H1A_K03	

	3.	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu	obserwacja	K_K04	H1A_K01H 1A_K03H1 A_K04
--	----	--	------------	-------	-------------------------------

Forma zaj	Prowadz cy zaj cia (tytuł/stopie naukowy, imi i nazwisko)
Praktyka	

Treści kształcenia

Wykład		Metody dydaktyczne: hospitacja, obserwacja dział praktykanta, rozmowa, dyskusja, burza mózgów	
L.p.	Tematyka zaj		Liczba godzin
1.	Zapoznanie si z zadaniami dydaktycznymi szkoły/przedszkola		
2.	Poznanie sposobu organizacji pracy pracowników oraz dokumentacji placówki		
3.	Obserwacja lekcji j. niemieckiego i ewentualnie innych j zyków obcych		
4.	Obserwacja procesów komunikacji interpersonalnej w klasie		
5.	Obserwacja sposobów dyscyplinowania uczniów i ró nicowania poziomów		
6.	Obserwacja sposobów oceniania uczniów		
7.	Obserwacja dynamiki i klimatu w grupie, ról nauczyciela i postaw uczniów z uwzgl dniem uczniów ze specjalnymi potrzebami dydaktycznymi		
8.	Obserwacja dział opiekuna praktyk na rzecz zapewniania bezpiecze stwa i dyscypliny		
9.	Organizacja przestrzeni w klasie		
10.	Przygotowywanie konspektów lekcji i prowadzenie lekcji		
11.	Stosowanie rodków multimedialnych do prowadzenia lekcji i zdobywania wiedzy		
12.	Podejmowanie współpracy z innymi nauczycielami		
13.	Analiza zaobserwowanych sytuacji dydaktycznych		
14.	Organizacja pracy w grupach, przygotowanie pomocy dydaktycznych, kontrolowanie i ocenianie uczniów		
15.	Diagnozowanie poziomu wiedzy uczniów		
16.	Indywidualna praca z uczniem		
17.	Współpraca z pedagogiem, wychowawc klasy		
18.	Prowadzenie dokumentacji praktyki, konfrontowanie wiedzy teoretycznej z praktyk		
19.	Ocena własnego funkcjonowania w toku wypełniania roli nauczyciela (dostrzeganie swoich mocnych i słabych stron)		
20.	Ocena prowadzonych lekcji		
21.	Omawianie zgromadzonych do wiadcz w grupie studenckiej		
Razem liczba godzin:			30

Literatura podstawowa:

1	Bausch, K.-R., Christ, H., Krumm, H.-J. 1995: Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen, Basel: Franke Verlag
2	Bimmel, P., Kast, B., Neuner, G.: Deutschunterricht planen. Fernstudieneinheit 18. Langenscheidt
3	Bimmel, P., Rampillon, U.: Lernerautonomie und Lernstrategien. Fernstudieneinheit 23. Langenscheidt